



Diplômes de langue étrangère reconnus dans le cadre des procédures de qualification de la maturité professionnelle et de la formation commerciale initiale

Date:

18 mai 2022

1. Contexte

Selon l'article 23, alinéa 1, de l'ordonnance du 24 juin 2009 sur la maturité professionnelle fédérale (OMPPr, RS 412.103.1), et l'article 21, alinéa 4, de l'ordonnance du SEFRI du 26 septembre 2011 sur la formation professionnelle initiale d'employée/employé de commerce CFC (RS 412.101.221.73), le SEFRI peut reconnaître des diplômes de langue étrangère. Dans la maturité professionnelle, l'examen de diplôme pour un diplôme de langue étrangère reconnu remplace tout l'examen final dans la langue concernée. Dans la procédure de qualification d'employée/employé de commerce CFC, il remplace tout ou partie de l'examen final dans la langue concernée.

Sont reconnus les diplômes de langue étrangère qui répondent aux critères de qualité de l'Association of Language Testers in Europe ALTE (sigle de qualité ALTE) et qui figurent sur la liste en vigueur de l'Association (www.alte.org). Les tests de langues qui ne couvrent pas obligatoirement l'ensemble des compétences linguistiques requises par le plan d'études cadre de la maturité professionnelle et le plan de formation d'employé/e de commerce CFC (lire, écouter, écrire, parler) ne sont pas reconnus.

Les diplômes de langue étrangère qui ont été supprimés de la liste de l'ALTE ne sont plus reconnus par le SEFRI à compter du 1^{er} janvier de l'année suivante. Ils ne doivent plus être proposés dans les classes qui commencent une filière de formation.

2. Diplômes de langue étrangère reconnus

| Langue | Institution | Diplôme | Niveau d'exigences selon le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) |
|----------|---|--|--|
| Allemand | Goethe-Institut | Goethe Zertifikat | B1 à C2 |
| | telc GmbH | telc Deutsch | B1 à C1 |
| | TestDaF Institut | TestDaF | B2 et C1 |
| | AFU GmbH | ECL Examinations in German as a Foreign Language | B1 à C1 |
| | Österreichisches Sprachdiplom Deutsch ÖSD | ÖSD Zertifikat | B1 à C1 |

| | | | |
|-----------------|---|---|-----------|
| Français | France Education International | Diplôme d'études en langue française (DELFF) | B1 et B2 |
| | Chambre de commerce et d'industrie Paris Ile-de-France (CCIP) | Diplôme de Français Professionnel Affaires (DFP Affaires) | B1 à C1 |
| Italien | Università per Stranieri di Perugia | Certificato di conoscenza della lingua italiana (CELI) | B1 à C2 |
| Anglais | Cambridge Assessment English | Cambridge English: Preliminary Cambridge English Preliminary for Schools | B1 |
| | | Cambridge English: Business Preliminary | B1 |
| | | Cambridge English: First Cambridge English First (for schools) | B2 |
| | | Cambridge English: Business Vantage | B2 |
| | | Cambridge English: Advanced | C1 |
| | | Cambridge English: Business Higher | C1 |
| | | Cambridge English: Proficiency | C2 |
| | | Cambridge English IELTS | B1 bis C2 |
| | Trinity College London | Integrated Skills in English (ISE) 1-4 | B1 à C2 |

3. Validité de la liste et réglementation transitoire

Cette liste est valable dès le 1^{er} août 2022.

Les personnes qui ont commencé une filière de formation de la maturité professionnelle ou la formation initiale d'employée/employé de commerce avec certificat fédéral de capacité avant le 1^{er} août 2022 la terminent selon les dispositions en vigueur jusqu'alors.